

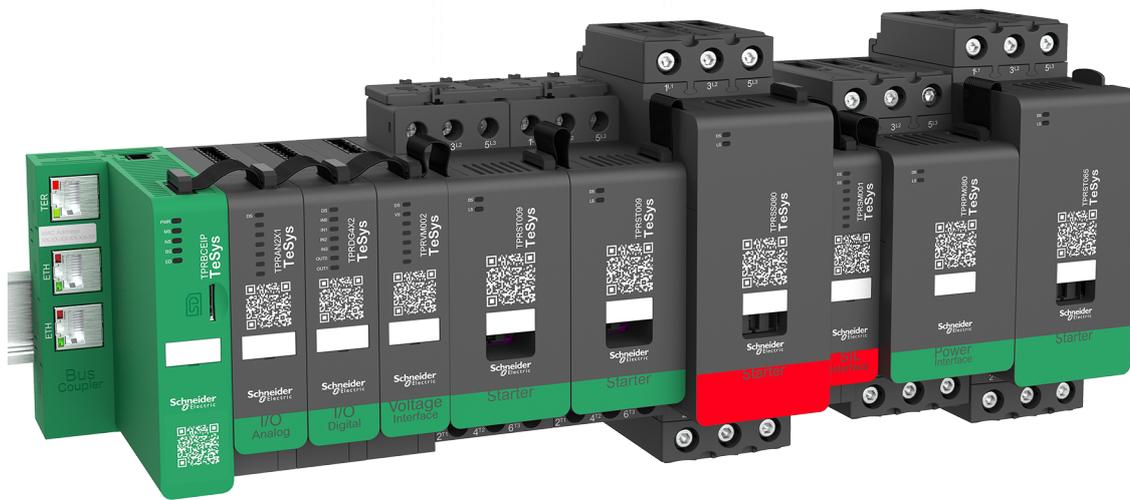
TeSys Active

TeSys™ island – Digitale Motormanagement-Lösung

DTM-Bibliothek-ReadMe

TeSys bietet innovative und vernetzte Lösungen für Motorstarter.

DOCA0238DE-01
11/2021



Rechtliche Hinweise

Die Marke Schneider Electric sowie alle anderen in diesem Handbuch enthaltenen Markenzeichen von Schneider Electric SE und seinen Tochtergesellschaften sind das Eigentum von Schneider Electric SE oder seinen Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken können Markenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Dieses Handbuch und seine Inhalte sind durch geltende Urheberrechtsgesetze geschützt und werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Schneider Electric darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder anderweitig) zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden.

Schneider Electric gewährt keine Rechte oder Lizenzen für die kommerzielle Nutzung des Handbuchs oder seiner Inhalte, ausgenommen der nicht exklusiven und persönlichen Lizenz, die Website und ihre Inhalte in ihrer aktuellen Form zurate zu ziehen.

Produkte und Geräte von Schneider Electric dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, instand gesetzt und gewartet werden.

Da sich Standards, Spezifikationen und Konstruktionen von Zeit zu Zeit ändern, können die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Soweit nach geltendem Recht zulässig, übernehmen Schneider Electric und seine Tochtergesellschaften keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen im Informationsgehalt dieses Dokuments oder für Folgen, die aus oder infolge der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Einführung.....	5
TeSys-Master-Serie	5
Überblick	5
Versionsverlauf der TeSys island-DTM-Bibliothek	5
Voraussetzungen	6
Betriebssysteme.....	6
Softwareanforderungen	6
Hardwareanforderungen	6
TeSys island-DTM-Bibliotheksversionen.....	7
DTM-Bibliotheksversion 2.3.1	7
DTM-Bibliotheksversion 2.3.0	7
DTM-Bibliotheksversion 2.2.2	7
DTM-Bibliotheksversion 2.2.1	8
DTM-Bibliotheksversion 1.1.0	8
Installation und Deinstallation der TeSys island-DTM- Bibliothek.....	9
Installation	9
Deinstallation	9
Fehlerbehebung.....	10
Weiterführende Dokumentation.....	11

Einführung

TeSys-Master-Serie

TeSys ist eine innovative Motorsteuerungs- und Motormanagementlösung vom globalen Marktführer. TeSys bietet vernetzte, effiziente Produkte und Lösungen für Schaltungen und den Schutz von Motoren und elektrischen Lasten in Übereinstimmung mit allen wichtigen weltweiten elektrotechnischen Normen.

Überblick

Die TeSys™ island-DTM-Bibliothek ist die Software-Komponente eines DTM-Pakets, und zwar des TeSys island-Geräte-DTM.

Versionsverlauf der TeSys island-DTM-Bibliothek

Die DTM-Bibliotheksversionen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt:

Datum	DTM-Bibliotheksversion	Verfügbarkeit
November 2021	2.3.1	Verfügbar für SoMove-, EcoStruxure Machine Expert- und EcoStruxure Control Expert-Integration.
September 2021	2.3.0	Verfügbar für SoMove-, EcoStruxure Machine Expert- und EcoStruxure Control Expert-Integration.
Juli 2021	2.2.2	Verfügbar für SoMove-, EcoStruxure Machine Expert- und EcoStruxure Control Expert-Integration.
Mai 2020	2.2.1	Verfügbar für SoMove- und EcoStruxure Machine Expert-Integration.
Juni 2019	1.1.0	Verfügbar für SoMove- und EcoStruxure Machine Expert-Integration.

Voraussetzungen

Betriebssysteme

Für die DTM-Bibliothek werden die folgenden Betriebssysteme unterstützt:

- Microsoft Windows 7 SP1 32-Bit/64-Bit
- Microsoft Windows 10

HINWEIS: Installieren Sie bei einem Computer mit Windows 7 SP1 das entsprechende Paket aus dem [Microsoft Download Center](#), um die Unterstützung von TLS 1.22 zu ermöglichen, bevor Sie die TeSys island-DTM-Bibliothek installieren.

Softwareanforderungen

Für die TeSys Island-DTM-Bibliothek muss die folgende Software auf dem PC installiert sein:

- Microsoft .NET Framework v3.5 SP1
- EcoStruxure Control Expert v15.0 SP1 bzw. EcoStruxure Machine Expert v1.2.7 oder höher oder SoMove v2.9
- Modbus-DTM-Bibliothek v2.6.12 oder aktueller

Hardwareanforderungen

Die folgenden PC-Hardwareanforderungen werden für die Installation der TeSys island-DTM-Bibliothek empfohlen:

Ausstattung	Mindestanforderung	Empfohlene Anforderung
Prozessor	Pentium 4/Core 2 Duo, 2 GHz	Intel® Core™ i3
RAM	2 GB	4 GB
Anzeige	Auflösung: 1024 x 768, 1366 x 768, 1600 x 1900 und 1920 x 1080 Pixel	Auflösung: 1600 x 1900 und 1920 x 1080 Pixel
	DPI: 96 (100 %) und 120 (125 %)	DPI: 96 (100 %) und 120 (125 %)
Freier Festplatten-speicherplatz auf dem Systemlaufwerk	1 GB	2 GB

TeSys island-DTM-Bibliotheksversionen

DTM-Bibliotheksversion 2.3.1

Korrigierte Fehler

Problem mit dem Installationsprogramm in der TeSys island-DTM-Bibliotheksversion 2.2.2.

DTM-Bibliotheksversion 2.3.0

Neue Funktionen

Für den Avatar „Motor – Zwei Geschwindigkeiten“ wurde die Dahlander-Motorsteuerung hinzugefügt.

Bekannte Probleme

Die folgenden Punkte sind bekannte Probleme in dieser TeSys island-DTM-Bibliotheksversion:

- **Laden von Gerät** funktioniert nicht, wenn sich mehr als 16 SIL-Starter in der Konfiguration befinden.
Dieses Problem tritt in allen vorhergehenden DTM-Bibliotheksversionen auf.
Problemumgehung: Speichern Sie die Konfigurationen in der SoMove oder EcoStruxure Machine Expert-Software und stellen Sie eine Verbindung zum Gerät her, ohne dabei **Laden von Gerät** zu verwenden.
- Nach der Herstellung der neuen Verbindung zum Gerät ist die Forcierungsmodus-Statusanzeige des Avatar-Eingangs für den Avatar „Motor – Zwei Geschwindigkeiten“ nicht korrekt.
Problemumgehung: Schließen und öffnen Sie das Projekt in der Konfigurationssoftware.

DTM-Bibliotheksversion 2.2.2

Neue Funktionen

Die folgenden neuen Funktionen wurden in dieser Version der TeSys island-DTM-Bibliothek hinzugefügt:

- EcoStruxure Control Expert Classic v15.0 SP1 und aktueller
- SPS der Reihe Modicon M580

Bekannte Probleme

Die folgenden Punkte sind bekannte Probleme in dieser Version der TeSys island-DTM-Bibliothek:

- EcoStruxure Control Expert Classic-Support
 - Nur die DTM-Version 2.2.2 oder aktueller funktioniert zusammen mit der EcoStruxure Control Expert Classic-Software
 - Es wird nur die SPS Modicon M580 unterstützt (Modicon M340 wird nicht unterstützt)
 - Es wird nur das Modbus TCP-Protokoll unterstützt (Ethernet/IP wird nicht unterstützt)

HINWEIS: Um den TeSys island-DTM in die EcoStruxure Control Expert Classic-Software zu integrieren, wählen Sie im Fenster **Add** (Hinzufügen) das Protokoll **Modbus over TCP** (Modbus über TCP) aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der EcoStruxure Control Expert Classic – Schnellstartanleitung.

- Es wird empfohlen, im DTM-Browser von EcoStruxure Control Expert kurze und aussagekräftige Namen für DTM-Instanzen auszuwählen.
- Beim Analog-E/A-Avatar funktioniert der Wert des Analogausgangstyps „4 mA/20 mA“ nicht. Es wird empfohlen, den Wert „0 mA/20 mA“ zu verwenden.
- Wenn die TeSys island-DTM-Instanz im DTM-Browser von Control Expert kopiert und eingefügt wird, werden die DDT-Typen für die neue Insel erst dann angezeigt, wenn die Lösung erstellt wurde.
- In der Tabelle **Diagnostics > Counters > Trip Record Register** (Diagnose > Zähler > Register Auslösungsaufzeichnung) für den Schalter-Avatar wird der Auslösungs-Zeitstempel nicht wie erwartet angezeigt.

DTM-Bibliotheksversion 2.2.1

Neue Funktionen

Die folgenden neuen Funktionen wurden in dieser Version der TeSys island-DTM-Bibliothek hinzugefügt:

- Die folgenden TeSys-Avatars wurden mit PV-Eingängen (Prozessvariablen) und erweiterten Steuermodi („Lokale Steuerung“, „Manuelle Eingriffsoption“ und „Bypass-Modus“) aktualisiert:
 - Motor – Eine Richtung
 - Motor – Zwei Richtungen
 - Motor – Zwei Geschwindigkeiten
 - Motor Y/D – Eine Richtung
 - Motor Y/D – Zwei Richtungen
 - Motor – Zwei Geschwindigkeiten / Zwei Richtungen
- Für die folgenden TeSys-Avatars wurden Prognosealarme (PA) hinzugefügt:
 - Motor – Eine Richtung
 - Motor – Zwei Richtungen
 - Motor – Zwei Geschwindigkeiten
 - Motor Y/D – Eine Richtung
 - Motor Y/D – Zwei Richtungen

DTM-Bibliotheksversion 1.1.0

Erste Version der DTM-Bibliothek.

Installation und Deinstallation der TeSys island-DTM-Bibliothek

Installation

Für die Installation der Software-Komponente „TeSys island-DTM-Bibliothek“ muss der Benutzer über eine Administratorrolle verfügen.

Deinstallation

Wenn das Installationsverfahren der TeSys island-DTM-Bibliothek gestartet wird, werden dem Benutzer die üblichen Optionen angeboten, die vorhandene Einrichtung zu entfernen, zu ändern oder zu reparieren.

Fehlerbehebung

Problem	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
Der TeSys island-DTM kann nicht instanziiert werden	Einige der gemeinsamen Komponenten, die für den DTM-Betrieb benötigt werden, wurden möglicherweise von anderen Softwares deinstalliert.	Installieren Sie die DTM-Bibliothek neu.

Weiterführende Dokumentation

Titel der Dokumentation	Referenznummer
TeSys™ island – Systemhandbuch	8536IB1901DE
TeSys™ island – Installationshandbuch	8536IB1902DE
TeSys™ island – Betriebshandbuch	8536IB1903DE
TeSys™ island EtherNet/IP™ – Schnellstartanleitung	8536IB1906DE

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Frankreich

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2021 – Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten

DOCA0238DE-01